



Latin (latine)

Introductory Rituum

Signum crucis

In nomine Patris, et Filii et Spiritus sancti.

Amen

Salutatio

Gratia Domini nostri Iesu Christi, et caritas Dei, et communio Spiritus Sanctus Et cum omnibus vobis.

Et cum spiritu tuo.

Actus paenitential

Fratres (fratribus et sororibus), agnoscamus peccata nostra, Et sic praeparare nos celebramus sacra mysteriis.

Confiteor omnipotentis Dei Et ad vos fratres mei Peccavi quia In cogitationibus meis et in verbis: In quod ego feci, et in quod ego defuit facere, per culpa, per culpa, Per maxillam culpam; Ideo peto beatus Maria semper Virgo, Omnes angeli et sanctorum Et tu, fratres mei, Ad orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

May omnipotens Deus miserere nobis: Dimitte nobis peccata nostra, et ad vitam aeternam.

Amen

Kyrie

Kyrie eleison.

Spanish (Español)

Ritos Iniciales

Señal de la Cruz

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Amén.

Saludo

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos vosotros.

Y con tu espíritu.

Acto Penitencial

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante vosotros, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a vosotros, hermanos, que intercedáis por mí ante Dios, nuestro Señor.

Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

Amén.

Kyrie

Señor ten piedad.

Latin (latine)

Kyrie eleison.

Christe, eleison.

Christe, eleison.

Kyrie eleison.

Kyrie eleison.

Gloria

Gloria in excelsis Deo. et in terra
pax hominibus bonae voluntatis.
laudamus te benedicimus tibi
adoramus te, glorificamus te;
gratias agimus tibi propter
magnam gloriam tuam Domine
Deus, Rex caelestis, Domine Deus
Pater omnipotens. Domine Jesu
Christe, Unigenite Fili unigenite,
alleluia. Domine Deus, Agnus Dei,
Filius Patris, tollis peccata mundi,
miserere nobis. tollis peccata
mundi, suscipe orationem
nostram; Qui sedes ad dexteram
Patris, miserere nobis. Quoniam tu
solus Sanctus. tu solus Dominus tu
solus Altissimus; Iesus Christus,
cum Sancto Spiritu, in gloria dei
patris. Amen.

Colligo

Oremus.

Amen.

Liturgia verbi

Primum Lectio

Verbum Domini.

Deo gratias.

Responsorial Psalm

Lectio secundi

Verbum Domini.

Spanish (Español)

Señor ten piedad.

Cristo, ten piedad.

Cristo, ten piedad.

Señor ten piedad.

Señor ten piedad.

Gloria

Gloria a Dios en lo más alto, y en
la tierra paz a la gente de buena
voluntad. Te alabamos Te
benedicimos te adoramos, Te
glorificamos Te damos gracias por
tu gran gloria, Señor Dios, rey
celestial, Oh Dios, todopoderoso
Padre. Señor Jesucristo, solo hijo
engendrado, Señor Dios, Cordero
de Dios, Hijo del Padre, Quitas los
pecados del mundo, ten piedad de
nosotros; Quitas los pecados del
mundo, recibir nuestra oración;
Estás sentado a la mano derecha
del Padre, ten piedad de nosotros.
Para ti solo son los santos, Tú solo
eres el Señor, Tú solo eres el más
alto, Jesucristo, con el Espíritu
Santo, En la gloria de Dios el
Padre. Amén.

Recoger

Dejanos rezar.

Amén.

Liturgia de la Palabra

Primera lectura

La Palabra del Señor.

Gracias a Dios.

Salmo responsable

Segunda lectura

La Palabra del Señor.

Latin (latine)

Deo gratias.
Evangelium

Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

**Lectio sancti Evangelii secundum
N.**

Gloria tibi, Domine

Evangelium Domini.

Laus tibi, Domine Jesu Christe.

Professio fidei

Credo in unum Deum; Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae; omnium visibilium et invisibilium. Credo in unum Dominum Jesum Christum, Unigenitus Dei Filius, et ex Patre natus ante omnia saecula. Deus de Deo, etc. Lumen de Lumine; Deum verum de Deo vero. genitum, non factum, consubstantialem Patri; per ipsum facta sunt omnia. Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de caelis. et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine. et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus et sepultus est; et resurrexit tertia die secundum scripturas. ascendit in caelum et sedet ad dexteram Patris. iterum venturus est cum gloria ut iudicare vivos et mortuos cuius regni non erit finis. Credo in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem; qui ex Patre Filioque procedit. qui cum Patre et Filio

Spanish (Español)

Gracias a Dios.
Evangelio

El señor este contigo.

Y con tu espíritu.

Una lectura del Santo Evangelio según N.

Gloria para ti, oh Señor

El evangelio del Señor.

Alabado para ti, Señor Jesucristo.

Profesión de fe

Creo en un dios, El Padre Todopoderoso, creador del cielo y la tierra, de todas las cosas visibles e invisibles. Creo en un Señor Jesucristo, El Hijo de Dios con un poco engañado, Nacido del padre antes de todas las edades. Dios de Dios, Luz de la luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no hecho, consuginado con el Padre; A través de él se hicieron todas las cosas. Para nosotros hombres y para nuestra salvación bajó del cielo, y por el Espíritu Santo estaba encarnado de la Virgen María, y se convirtió en hombre. Por nuestro bien, fue crucificado bajo Poncio Pilato, Sufrió la muerte y fue enterrado, y se levantó de nuevo al tercer día de acuerdo con las Escrituras. El ascendió al cielo y está sentado a la mano derecha del padre. Vendrá de nuevo en gloria Para juzgar a los vivos y a los muertos y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, el

Latin (latine)

simul adoratur et conglorificatur.
qui locutus est per prophetas. et
unam, sanctam, catholicam et
apostolicam Ecclesiam. Confiteor
unum baptisma in remissionem
peccatorum et exspecto
resurrectionem mortuorum et vita
sseculi venturi. Amen.

Homilia

Oratio universalis

Oremus Dominum.

V. Dómine, exáudi oratiónem
meam.

Liturgia Eucharistiae

Offertorium

Benedictus Deus in secula.

**Orate, fratres, ut sacrificium
meum et tua placeat deo; Pater
omnipotens.**

Suscipiat Dominus sacrificium de
manibus tuis ad laudem et
gloriam nominis sui, pro nobis
bonum et bonum totius ecclesie
sue sancte.

Amen.

Prex eucharistica

Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Sursum corda.

Habemus ad Dominum.

**Grátias agámus Dómino Deo
nostro.**

Spanish (Español)

Señor, el dador de la vida, quien
procede del padre y el hijo, quien
con el padre y el hijo es adorado y
glorificado, quien ha hablado a
través de los profetas. Creo en una
iglesia santa, católica y apostólica.
Confieso un bautismo por el
perdón de los pecados y espero
con ansias la resurrección de los
muertos y la vida del mundo por
venir. Amén.

Homilía

Oración universal

Oramos al Señor.

Señor, escucha nuestra oración.

Liturgia eucarística

Ofertorio

Bendito sea Dios para siempre.

**Ore, hermanos (hermanos y
hermanas), que mi sacrificio y los
tuyos puede ser aceptable para
Dios, El padre todopoderoso.**

Que el Señor acepte el sacrificio
en tus manos por el elogio y la
gloria de su nombre, para nuestro
bien y el bien de toda su santa
iglesia.

Amén.

Oración eucarística

El señor este contigo.

Y con tu espíritu.

Levanta tus corazones.

Los levantamos al Señor.

**Damos gracias al Señor nuestro
Dios.**

Latin (latine)

R. Dignum et justum est.
Sanctus, sanctus, sanctus
Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt
caeli et terra gloria tua. Hosanna
in excelsis. Benedictus qui venit in
nomine Domini. Hosanna in
excelsis.

Mysterium fidei.

Mortem tuam annuntiamus,
Domine, et profiteor tuam
resurrectionem donec venias. Vel:
Hunc panem cum manducamus et
calicem hunc bibimus, mortem
tuam, Domine, annuntiamus;
donec venias. Vel: Salvos nos fac,
Redemptor mundi; per crucem et
resurrectionem tuam nos liberasti.
Amen.

Ritus Communionis

Ad mandatum Salvatoris et divina institutione formati audemus dicere;

Pater noster, qui es in coelis,
sanctificetur nomen tuum;
Adveniat regnum tuum, fiat
voluntas tua in terra sicut in caelo.
Panem nostrum cotidianum da
nobis hodie et dimitte nobis debita
nostra; sicut et nos dimittimus
debitoribus nostris. et ne nos
inducas in tentationem. sed libera
nos a malo.

**Libera nos, quaesumus, Domine,
ab omni malo; in diebus nostris
pacem concede propitius ; ut per
misericordiam tuam adiuvante; ut
semper a peccato immunes simus
et ab omni tribulatione segura;**

Spanish (Español)

Es correcto y justo.
Santo, santo, Santo Señor Dios de
los anfitriones. El cielo y la tierra
están llenos de tu gloria. Hosanna
en lo más alto. Bendito es el que
viene en nombre del Señor.
Hosanna en lo más alto.

El misterio de la fe.

Proclamamos tu muerte, oh Señor,
y profesa su resurrección Hasta
que vengas de nuevo. O: Cuando
comemos este pan y bebemos
esta taza, Proclamamos tu muerte,
oh Señor, Hasta que vengas de
nuevo. O: Salvanos, Salvador del
mundo, por su cruz y resurrección
nos has liberado.

Amén.

Rito de comunión

A la orden del Salvador y formado por la enseñanza divina, nos atrevernos a decir:

Padre nuestro que estás en los
cielos, santificado sea tu nombre;
venga tu reino, Tu estará hecho en
la Tierra como en el cielo. Danos
hoy nuestro pan de cada día, y
perdónanos nuestros infractores,
mientras perdonamos a los que
invaden contra nosotros; y no nos
dejes caer en la tentación, Mas
líbranos del mal.

**Librarnos, Señor, rezamos, de
cada malvado, Graciosamente
otorga paz en nuestros días, que,
con la ayuda de tu misericordia,
Podemos estar siempre libres de
pecado y a salvo de toda angustia,**

Latin (latine)

exspectamus beatam spem et
adventus Salvatoris nostri Jesu
Christi.

Pro regno; tua est potestas et
gloria nunc et semper.

Domine Jesu Christe qui dixit
Apostolis vestris: Pacem relinquo
vobis, pacem meam do vobis; ne
respicias peccata nostra. sed in
fide Ecclesiae vestrae; eique
pacem et unitatem largire digneris
pro voluntate tua. Qui vivis et
regnas in saecula saeculorum.

Amen.

Pax Dómini sit semper vobíscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Signum pacis offeramus invicem.

Agnus Dei, tollis peccata mundi.
miserere nobis. Agnus Dei, tollis
peccata mundi. miserere nobis.
Agnus Dei, tollis peccata mundi.
pacem nobis dones.

ecce agnus dei ecce qui tollit
peccata mundi. Beati qui ad
cenam Agni vocati sunt.

Domine, non sum dignus ut intres
sub tectum meum; sed tantum dic
verbo et sanabitur anima mea.

Corpus Christi.

Amen.

Oremus.

Amen.

Spanish (Español)

Mientras esperamos la bendita
esperanza y la venida de nuestro
Salvador, Jesucristo.

Para el reino, el poder y la gloria
son tuyos ahora y siempre.

Señor Jesucristo, Quién dijo a tus
apóstoles: Paz te dejo, mi paz te
doy, no mires en nuestros pecados
Pero sobre la fe de tu iglesia, y
gentilmente concede su paz y
unidad de acuerdo con su
voluntad. Que viven y reinan para
siempre.

Amén.

La paz del Señor estará contigo
siempre.

Y con tu espíritu.

Ofrecemos el signo de la paz.

Cordero de Dios, te quitas los
pecados del mundo, ten piedad de
nosotros. Cordero de Dios, te
quitas los pecados del mundo, ten
piedad de nosotros. Cordero de
Dios, te quitas los pecados del
mundo, Dadnos la paz.

He aquí el Cordero de Dios, He
aquí al que le quita los pecados
del mundo. Bienaventurados los
llamados a la cena del cordero.

Señor, no soy digno que debes
entrar bajo mi techo, Pero solo
diga la palabra y mi alma se
curarán.

El cuerpo (sangre) de Cristo.

Amén.

Dejanos rezar.

Amén.

Latin (latine)

Concluditur ritus

benedictio

Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Benedicat vos omnipotens Deus;
Gloria Patri, et Filio, et Spiritui
Sancto.

Amen.

Dimissio

Egrederere, missa est. Vel: Ite et
nuntiate evangelium Domini. Vel:
Ite in pace, glorificantes Dominum
in vita tua. Vel: Vade in pace.

Deo gratias.

Spanish (Español)

Envío

Bendición

El señor este contigo.

Y con tu espíritu.

Que Dios Todopoderoso te
bendiga, El Padre, y el Hijo y el
Espíritu Santo.

Amén.

Despido

Sal, la masa termina. O: Ve y
anuncia el Evangelio del Señor. O:
ve en paz, glorificando al Señor
por tu vida. O: ve en paz.

Gracias a Dios.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC